



# 将来都市像

## 『あかがねのまち』

新居浜市の発展の礎となった別子銅山は、かつて世界一の産銅量を誇り、日本の貿易と近代化に大きな役割を果たしました。その資源をいかし、また、先人の知恵と精神、尊い努力により、新居浜市は、鉱山町から工業都市、ものづくり産業の集積都市へと発展しました。このまちに生まれ育った人、生活する人にとって、その歴史は全国に誇ることのできるすばらしいものです。

今、その誇りを再認識するとともに、まちのアイデンティティとして市民が一体となったまちづくりに取り組むために、新居浜市を『あかがねのまち』と称します。そして、今まで以上にまちの魅力を創出するために、近代化産業遺産、伝統文化の活用や、都市基盤の整備、まちのにぎわいづくりによって、市民一人ひとりが誇りを感じ、また、他のまちの人が、住みたい、訪れたいと思うまちを目指します。

## 『笑顔輝く』

市民の笑顔が輝くまちとなるために、子どもを産み育てる環境づくりや、地域が一体となった支えあい、助けあいのシステムづくり、防災・防犯対策等により、全ての市民の生命が守られ、子どもからお年寄りまで誰もが安全で安心して生活ができ、住んでいてよかったと心から思えるまちを目指します。

## 『産業・環境共生都市』

生活を維持していくためには、働く場があることが不可欠です。このことから「ものづくり」を中心とした産業の振興に努め、活力に満ちた産業都市を目指します。

また、豊かな生活を子どもたちに引き継ぐために、地球温暖化など環境問題に取り組むとともに、毎日の暮らしを安心して快適なものとするために生活環境の向上に努め、産業と豊かな自然環境、快適な生活環境が共生した、住み続けることができるまちを目指します。

# —あかがねのまち、笑顔輝く— 産業・環境共生都市



## まちづくりの理念

市民に信頼されるまちづくりを進めるために、市の施策については市民ニーズを十分把握し、明確な理念のもと、独自性と工夫を凝らし推進することが求められます。このことから、まちづくりを進める上で、包括的・横断的に貫く基本の方針として4つの理念を掲げます。

- 1 市民が安全・安心を  
実感できるまちづくり
- 2 市民、団体、事業者と行政が  
一体となったまちづくり
- 3 市民が郷土に誇りと愛着を  
持てるまちづくり
- 4 子どもたちの未来に責任が  
持てるまちづくり



The City of Akagane(Copper), Smiles Brightly!  
An Industrially, Environmentally Symbiotic City!

### The future image of the City

#### The city of Akagane(Copper)

The Besshi Copper Mine was once the largest copper mine in the world, which had the world's largest copper production for the last century. Besshi Copper Mine had played a very important role both in the modernization and the international trade of Japan. By utilizing resources and the holistic efforts of ancient people, Niihama city grew from a simple mining town into an international city. For local people and people who live in Niihama city, they can take great pride in the history of the Besshi Copper Mine.

To address the urban development, citizens have come together as the identity of the town, we named Niihama city to "The City of Akagane(copper)". In order to add charm to this historical city, we aim at taking advantage of industrial modernization and traditional culture to develop city's infrastructure, so that, we can create a city that citizens can take pride in and make other people come visit and live in.

#### Smile Brightly!

A city is nothing without citizens. In order to make the city full of smiling faces, we will do our utmost to create a comfortable living environment to cultivate children, and to make a cooperation system in local areas. According to the Disaster, crime prevention counter-measures, we aim to create a comfortable and safe society for all citizens.

#### An Industrially, Environmentally Symbiotic City

For life to flourish and be preserved in this post-industrial-revolutionised world, work is an essential necessity. Yet to maintain the delicate of life and work, a focus on the development of industry within environmental awareness must be of the highest of priorities. It is with aim that the city of Niihama strives to become a world class vibrantly industrial-nature orientated city!

Consequently, in order to be able to present a rich, full life to the children and future inhabitants of Niihama, we have worked on many environmental issues including global warming and such, so that all can live in a stage of peace and balance between the industrial and nature aspects of our great city.

#### City Planning Principles

In order to build a reliable society, we are asked to grasp the citizen's needs correctly, based on the clear principles, we will do our best to promote the cause. We summarized four principles as follows.

1. To create a city where citizens feel safe and secure.
2. To create a city with citizens, organizations, enterprises and relevant administrators equally.
3. To create a city where citizens have pride, attachment and a sense of "home".
4. To create a city that values the responsibility of a future for our children.